



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt
Dorfstrasse 9
9621 Oberhelfenschwil
Telefon 058 228 23 43
Fax 058 228 23 44
www.oberhelfenschwil.ch
kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich
nächste Ausgabe: Donnerstag, 28. Juli 2016
Redaktionsschluss: Freitag, 22. Juli 2016, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 14 | 14. Juli 2016



Einweihung Rundweg Bühlen

Liebe Leserinnen und Leser

Gemeinderat und Verwaltung der Gemeinde Oberhelfenschwil wünschen Ihnen einen wunderschönen Sommer und für alle die Ferien geniessen dürfen, erholsame Tage.



Gemeinderat und Verwaltungspersonal

Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert **Georg Roth**, Feldstrasse 20, 9621 Oberhelfenschwil zum 85. Geburtstag am 24. Juli 2016 und wünscht ihm auf dem weiteren Lebensweg gute Gesundheit und viele sonnige Sommertage.



Wahlausschuss mit erfolgreicher Suche

FDP
Die Liberalen



Der Wahlausschuss kann Ihnen, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, motivierte und kompetente Kandidierende zur Wahl empfehlen. Es sind dies neu in den Gemeinderat Matthias Schmid, Wittenberg sowie André Schilter, Necker und in die GPK Gemeinde Andreas Kull, Höhgstrasse. Zur Wiederwahl in den Gemeinderat empfehlen wir Ihnen die im Amt verbleibenden Angelika Künzle, Manuela Menzi, Beat Brändle, Stefan Ammann und den Gemeindepräsidenten Toni Hässig sowie in die GPK Regula Bollhalder, Petra Schnellmann, Felix Tschumper und Stefan Stillhart.

Bei den Schulratswahlen empfehlen wir Ihnen die Wiederwahl der Vertreter von Oberhelfenschwil mit Schulratspräsident Rudolf Mäder, Schulrätin Sheila Junker und GPK-Mitglied Daniel Ammann. Ebenfalls unterstützt der Wahlausschuss die wieder kandidierenden Schulräte Jeannette Scheu und Christian Roth sowie für die GPK Michael Hochreutener.

Der Wahlausschuss dankt allen Kandidierenden für die Bereitschaft, sich für ein Amt über weitere vier Jahre zu verpflichten. Ihnen liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger danken wir für das Vertrauen in unsere Wahlvorbereitung und bitten Sie, belohnen Sie die Arbeit der Kandidierenden mit einer sehr hohen Stimmbeteiligung.

Der Wahlausschuss - bestehend aus FDP und CVP Oberhelfenschwil - beendet seine Arbeit und löst sich auf.

Lehrabschluss Alexander Hagen – Herzliche Gratulation

Alexander Hagen hat seine Lehrabschlussprüfung als Kaufmann mit BMS erfolgreich bestanden. Wir gratulieren ihm ganz herzlich zum tollen Ergebnis und wünschen ihm für die persönliche und berufliche Zukunft alles Gute. Nach der Lehre wird er das Studium für Wirtschaftsrecht an der Zürcher Fachhochschule beginnen.



Der Gemeinderat und die Verwaltung danken Alexander Hagen herzlich für seinen Einsatz.

Gemeinderat und Gemeindepersonal

Erlass Überbauungsplan / öffentliche Auflage

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 27. Juni 2016 und in Anwendung von Art. 29 ff. des kantonalen Baugesetzes (sGS 731.1, abgekürzt BauG) erlassen:

Überbauungsplan Lochbach-Necker mit besonderen Vorschriften inklusive Baulinienplan Gewässer

Der Überbauungsplan umfasst die gesamte Bauzone WG3 nördlich der Oberhelfenschwilerstrasse und beträgt total 13'703 m². Mit dem Überbauungsplan werden die rechtlichen Grundlagen geschaffen, die der Firma Mosmatic AG, Necker eine zeitgemässe und zweckmässige Nutzung und Erweiterung des Betriebsareals, unter Berücksichtigung und in Abstimmung mit den Gewässerschutzvorgaben, ermöglichen.

Dieser Überbauungsplan inkl. Baulinienplan Gewässer und die besonderen Vorschriften liegen während dreissig Tagen, das heisst vom **Freitag, 15. Juli bis Montag, 15. August 2016**, bei der Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil (Büro 1), Dorfstrasse 9, 9621 Oberhelfenschwil zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Innerhalb der Auflagefrist kann dagegen beim Gemeinderat Oberhelfenschwil, Dorfstrasse 9, 9621 Oberhelfenschwil schriftlich Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut. Die Einsprache hat eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung sowie einen Antrag zu enthalten.

Gemeinderat Oberhelfenschwil

Baukommission - Baubewilligungen Mai und Juni 2016

Ordentliches Verfahren

- Greminger Emanuel: Neubau Einfamilienhaus, Bergweg 13, 9621 Oberhelfenschwil
- Jaussi Rolf und Brandsberg Madeleine: Neubau Doppelgarage, Wasserfluh 276, 9620 Lichtensteig
- Schwab Pia: Neubau Stützmauer und Parkplatz, Hauptstrasse 61, 9126 Necker

Meldeverfahren

- Hartmann Christian: Einbau Cheminéeofen / Sanierung Abgasanlage, Hauptstrasse 52, 9126 Necker

Bauverwaltung Oberhelfenschwil

Lernfeld Schule

Kinder und Jugendliche verbringen einen grossen Teil des Tages in der Schule. Aufgabe der Schule ist es, den Heranwachsenden das Wissen und die Fähigkeiten zu vermitteln, die sie für das (Berufs-)Leben brauchen. Die Schule stellt auch Anforderungen an die Heranwachsenden, zum Beispiel in Form von Prüfungen oder Selbstverantwortung. Für das Selbstvertrauen von Kindern und Jugendlichen spielt der Erfolg bei der Bewältigung dieser Anforderungen eine wichtige Rolle. Für die einen ist die Schule damit ein Ort motivierender Herausforderungen, für die anderen hingegen eine Quelle von Überforderung und Stress.

Schulsozialarbeit ist ein Teil der ganzheitlichen Jugendhilfe, mit dem Ziel, Kindern und Jugendlichen soziale Beratung und Begleitung anbieten zu können. Neben Schülerinnen und Schülern können auch Eltern das niederschwellige Angebot zur Unterstützung in Anspruch nehmen.

Schulsozialarbeit Schule Neckertal

Tel. 071 372 50 25, annick.deheer@schuleneckertal.ch

Abstimmungen und Wahlen vom 25. September 2016

Eidgenössische Vorlagen

- Volksinitiative «Für eine nachhaltige und ressourceneffiziente Wirtschaft (Grüne Wirtschaft)»,
- Volksinitiative «AHVplus: für eine starke AHV»,
- Bundesgesetz über den Nachrichtendienst (Nachrichtendienstgesetz, NDG).

Kantonale Vorlage

- Einheitsinitiative «Ja zum Ausstieg aus dem HarmoS-Konkordat».

Gesamterneuerungswahlen für die Amtsdauer 2017/2020

- Gemeindepräsident,
- sechs Gemeinderatsmitglieder,
- fünf Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission.

Die Urne im Gemeindehaus Oberhelfenschwil ist am Sonntag, **25. September 2016** von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Jeder Stimmberechtigte kann seine Stimme brieflich abgeben. Sie muss am Abstimmungssonntag bis spätestens zur Schliessung der Urne bei der Gemeinde eintreffen. Briefliche Stimmabgaben (auch von Familienangehörigen oder Nachbarn) können den Stimmzählern an der Urne separat übergeben werden.

- Stimmzettel in das beigelegte Couvert legen und dieses verschliessen
- Stimmausweis unterschreiben
- Couvert und Ausweis im erhaltenen Zustellcouvert ans Stimmbüro senden

Eine vorzeitige persönliche Stimmabgabe ist am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag während den Schalteröffnungszeiten im Büro 1 möglich. Fehlende Stimmausweise können Sie bis am Freitag vor der Abstimmung bei der Gemeindekanzlei beziehen.

Zweiter Wahlgang: Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 27. November 2016 statt. Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang sind bis spätestens 5. Oktober 2016, 17.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.

Stille Wahl: Im zweiten Wahlgang ist für die Wahl der Gemeindebehörden auch eine stille Wahl gemäss Art. 9 der Gemeindeordnung möglich.

Katholische Kirche Oberhelfenschwil

Samstag,	16. Juli 2016,	17.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Dienstag,	19. Juli 2016,	09.30 Uhr,	Rosenkranzgebet
Donnerstag,	21. Juli 2016,	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Samstag,	23. Juli 2016,	17.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Dienstag,	26. Juli 2016,	09.30 Uhr,	Rosenkranzgebet
Donnerstag,	28. Juli 2016,	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier

Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal

Sonntag,	17. Juli 2016,	10.00 Uhr,	Gottesdienst in Brunnadern
		10.00 Uhr,	Gottesdienst Abschluss Kinderbibelwoche in Hemberg
Mittwoch,	20. Juli 2016,	10.15 Uhr,	Andacht im Dorfplatz
Sonntag,	24. Juli 2016,	09.00 Uhr,	Gottesdienst in Oberhelfenschwil

Arztpraxis wird geschlossen

Leider muss ich Ihnen mitteilen, dass ich meine Arztpraxis an der Bogenstrasse in Oberhelfenschwil **per 15. August 2016** schliessen werde. Eine Nachfolgeregelung konnte nicht gefunden werden. Ich beende damit meine ärztliche Tätigkeit in Oberhelfenschwil. Ich möchte mich an dieser Stelle bei all meinen lieben Patientinnen und Patienten, die mir treu geblieben sind, bedanken und mich bei Ihnen herzlich verabschieden.

Alle Patientenakten sollen **bis 15. August 2016** in der Arztpraxis abgeholt werden. Alle verbleibenden Dossiers werden zur Aufbewahrung an die Arztpraxis Dr. med. Bruno Strub, Unterplattenstrasse 2 in Lichtensteig übergeben. Sie können weiterhin dort abgeholt werden. Die Ärzte der Umgebung und die Doppelpraxis Frau Dr. med. Andrea Pianta / Herr Dr. med. Bruno Strub-Roulet sind je nach Kapazitäten gerne bereit ab 1. September 2016 Patienten weiter zu betreuen.

Dr. med. Reza Khoshnewisan

Oberhelfenschwiler Vereine stellen sich vor

Verkehrsverein Oberhelfenschwil

Verantwortlich für die Koordination der Termine aller Vereine und somit der Präsidentensitzungen, das Organisieren der 1. Augustfeier, der Chilbi, den Weihnachtsfenstern, der Instandhaltung und Pflege der Wanderwege, Ruhebänkli sowie der verschiedenen Rastplätze auf unserem Gemeindegebiet. Auch Projekte im Zusammenhang mit verschiedenen Tourismusvereinen gehören immer wieder zu unseren Aufgaben.

Unser grösstes Projekt zur Zeit ist die Chilbi, die in diesem Jahr erstmals wieder an zwei Tagen stattfindet. Dies unter dem Motto «Trucker Chilbi». Bereits jetzt sind dafür unzählige Arbeitsstunden investiert worden. Wir hoffen, mit diesem Vorhaben unsere einheimische Bevölkerung sowie Gäste aus Nah und Fern anzuziehen, damit der Anlass zu einem vollen Erfolg wird.

Zusammen mit unseren Helferinnen und Helfern sind wir stets bestrebt, etwas für unsere Bevölkerung und unsere Gäste zu tun und ihnen mit den verschiedenen Anlässen etwas bieten zu können. Wir freuen uns, wenn Sie für Auskünfte und Infos unseren Präsidenten Matthias Tanner unter matthiastanner@bluewin.ch kontaktieren.

Verkehrsverein Oberhelfenschwil

Sommerzeit: Die lästigen Fliegen sind wieder überall

und viele andere Insekten, besonders in der Nähe von Pferde-, Kuhställen usw. Kein Problem mit dem bewährten, hochwirksamen AirControl-Spray auf pflanzlicher Basis (kann sogar im Lebensmittelbereich verwendet werden).

1 Dose 250 ml AirControl-Spray (ca. 3'000 Sprühungen) Fr. 19.50
1 Karton mit 6 Dosen Fr. 108.— (Fr. 18.—/Dose, Sie sparen Fr. 9.—)

Bestellen Sie per Tel. 071 565 12 58, online via info@vimpo.ch oder im Lotus Webshop unter www.vimpo.ch (Lotus Onlineshop). Auslieferung im Gemeindegebiet Oberhelfenschwil ist gratis.

Bruno Hauser, Neckerstrasse 5 (ehem. Schulhaus), 9621 Oberhelfenschwil

Gletschereis und Frauenschuh Einladung zu einer naturkundlichen Exkursion

Neckertal:
Landschaftskonzept

Keine Bange, das Eis ist längst geschmolzen. Es hat aber unsere einmalige Landschaft von Grund auf mitgestaltet. Dr. Oskar Keller, Geologe und Glaziologe, versteht es bestens, das Wirken der vergangenen Gletscherwelt sichtbar zu machen. Sogar der Frauenschuh zeigt einen, wenn auch etwas indirekten, Zusammenhang mit der Eiszeit an - im August natürlich verblüht, belegt er die hohe ökologische Qualität seines Standorts.

Bergweiden, Streurieder, Waldränder - es erwartet uns ein Strauss an wertvollen Lebensräumen. Wir besuchen zudem Projektflächen des Landschaftskonzepts Neckertal.

Wann **Samstag, 13. August 2016**
Besammlung 09.00 Uhr Postautohaltestelle «Bächli Dorf»
Wanderung Bächli - Harzenmoos - Stutz - Limis - Löchli - Ettenberg,
 retour um 13.00 Uhr, Distanz zirka 8 km, Höhendifferenz
 250 m
Ausrüstung der Witterung angepasst, Wanderschuhe

Im Restaurant Rössli, Bächli bietet sich anschliessend Gelegenheit zum ungezwungenen Gedankenaustausch. Anmeldung **bis 2. August 2016** an jerry.holenstein@gmx.ch.

Das Landschaftskonzept Neckertal LKN (www.lk-neckertal.ch) und BirdLife St. Gallen laden ein im Zusammenhang mit dem Jubiläum «25 Jahre Fonds Landschaft Schweiz FLS». Der FLS unterstützt das Landschaftskonzept massgeblich in seinen Bestrebungen zur Förderung von Lebensraum und Artenvielfalt.

Sie sind herzlich eingeladen: LKN, BirdLife SG und FLS

Neckertaler Wanderbuch

Das Buch «Neckertal – Ein Wander- und Lesebuch» enthält 14 reich bebilderte Wandervorschläge mit Kartenskizzen für insgesamt 60 Wanderstunden auf 180 Kilometern über 8500 Höhenmeter.

Das Taschenbuch kann zum Preis von Fr. 42.-- auf der Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil oder im Buchhandel, ISBN 978-3-908166-43-6 bezogen werden. Ein Ansichtsexemplar liegt im Einwohneramt Oberhelfenschwil auf.

Energiespartipp - Mit Wasser haushalten

Wasser ist ein kostbares Gut – auch weil viel Energie drinsteckt. Jede Person in einem Privathaushalt verbraucht durchschnittlich rund 160 Liter Wasser pro Tag zum Trinken, Kochen, Waschen und Reinigen. Sie können diese Menge auf einfache Art und Weise reduzieren oder sogar halbieren.

- Setzen Sie Armaturen der Energieklasse A ein. Diese sorgen für einen angenehmen Wasserdruck und halbieren den Verbrauch. Zum Nachrüsten bestehender Armaturen sind Sparrüsen erhältlich.
- Wählen Sie bei der Toilettenspülung die richtige Wassermenge. Oft genügt die Wassermenge der kleinen Taste. Auch hier können Sie bestehende Spülkästen mit einem Spülstopp nachrüsten.
- Starten Sie Waschmaschinen und Geschirrspüler erst, wenn diese ganz gefüllt sind und verzichten Sie auf den Abwasch von Hand zwischendurch. Bei geringer Verschmutzung reichen Spar- und Schnellprogramme.
- Verzichten Sie generell auf Arbeiten unter fliessendem Wasser – ob beim Hände waschen, Zähne putzen, rasieren oder Lebensmittel rüsten.

Die Wasseraufbereitung im Kanton St. Gallen verbraucht etwa gleich viel Strom wie 7'000 Einfamilienhäuser. Mit jedem nicht verbrauchten Liter Wasser schonen Sie neben Ihrem Budget auch wertvolle Ressourcen.

Energieagentur St. Gallen

Städtli-Bibliothek Lichtensteig



Städtli-Bibliothek
Lichtensteig

Öffnungszeiten

Dienstag 15.30 bis 17.30 Uhr

Donnerstag 18.30 bis 20.30 Uhr

Samstag 09.30 bis 11.30 Uhr

Während den Schulferien nur am Donnerstag 18.30 bis 20.30 Uhr geöffnet.

Städtli-Bibliothek, Lichtensteig, Tel. 071 988 43 92

Dorfbibliothek Brunnadern



Öffnungszeiten

Dienstag 18.00 – 20.00 Uhr

Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr

Samstag 09.00 – 11.00 Uhr

Während den Schulferien nur am Samstag geöffnet.

Dorfbibliothek Brunnadern

Bibliothek Bütschwil



Öffnungszeiten

Montag 18.00 – 20.00 Uhr

Dienstag 09.00 – 11.00 Uhr

Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 – 11.00 Uhr

Samstag 09.30 – 11.30 Uhr

Während den Schulferien nur am Samstag geöffnet.

Bibliothek Bütschwil, Alte Strasse 10, 9606 Bütschwil, Tel. 071 983 41 62

Tageskarten Gemeinde Neckertal

Benützen Sie das preisgünstige Angebot und profitieren Sie von den Tageskarten Gemeinde für Fr. 43.— pro Tag (kein Halbtax-Abo erforderlich).

Reservieren Sie für ein bestimmtes Datum oder mehrere Tage die Tageskarte bei **der Gemeinde Neckertal, Tel. 071 375 62 62**. Es stehen vier Tageskarten pro Tag zur Verfügung. Die Reservation können Sie auch unter www.oberhelfenschwil.ch auf der Startseite unter Direktzugriff / Tageskarte Gemeinde vornehmen.

Sie können die Tageskarte in Mogelsberg an der Lettenstrasse 3 sofort oder bei Gelegenheit abholen und bezahlen.

Tageskarten, welche online per Kreditkarte vorausbezahlt worden sind, können dem Besteller per Post zugesandt werden. Achtung: für kurzfristige Bestellungen nicht geeignet!

Gute Reise!

Mäntigsmarkt Neckertal

Lebensmittelabgabe in Brunnadern, Dorfstrasse 13, **Montag, 17.30 bis 18.30 Uhr** (Unkostenbeitrag Fr. 1.—)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die Sie beim Sozialamt der Gemeinde erhalten. Infos unter Tel. 071 374 17 41 oder Tel. 071 377 15 26.

Soziale Beratungsstellen, Bahnhofstr. 6, 9630 Wattwil

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich. Sie erreichen uns unter Tel. 071 987 54 40 oder www.soziale-fachstellen.ch.

Beratungsstelle für Familienplanung/Schwangerschaft/Sexualität

Haben Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Familienplanung, Schwangerschaft oder Sexualität? Rufen Sie uns an – die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich. Sie erreichen uns unter Tel. 071 988 56 11 oder www.faplasg.ch.

Tagesfamilien Toggenburg

Suchen Sie für Ihr Kind eine Betreuung? Oder möchten Sie Kinder anderer Familien bei sich zu Hause betreuen?

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Vermittlerin Brigitte Forrer, Tel. 071 988 33 85 oder brigitte.forrer@tagesfamilien-toggenburg.ch.

www.tagesfamilien-toggenburg.ch

Unentgeltliche Rechtsberatung vom St. Galler Anwaltsverband

Wattwil, Gemeindehaus	jeden 2. Montag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.00 Uhr
Wil, Gerichtshaus, 1. Etage	jeden 1. und 3. Dienstag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.30 Uhr

Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dr. Reza Khoshnewisan, Oberhelfenschwil	Tel. 071 374 18 55
Dr. Mathias Schmidt, St. Peterzell	Tel. 071 378 60 60
Dr. Stephan Hermann, Mogelsberg	Tel. 071 374 15 15

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz-Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Bitte melden Sie sich möglichst frühzeitig, wenn Sie einen Fahrdienst benötigen. Kurzfristige Vermittlungen sind nicht möglich.

Fahrdienst: Tel. 071 375 63 00, Seniorenheim Neckertal, Brunnadern
Bürozeiten: 08.00 – 11.30 und 13.30 – 17.00 Uhr

Spitex Neckertal

Sprechstunde Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse Haus am Necker, Dorfstrasse 43, 9125 Brunnadern
Kontakt Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02
spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

Mahlzeitendienst - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Seniorenheim Neckertal, Brunnadern. Informationen während den Sprechstundenzeiten.

Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter www.oberhelfenschwil.ch / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.